Pfister

Marielle™
GT49-M0B

8" Widespread
Grifería de largo alcance de 8"
Entraxe de 8 po.

Quick Installation Guide
Guía de instalación rápida
Guide d'installation rapide

WaterSense Meets EPA Criteria
Certified by IAPMO R&T

Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles

pfisterfaucets.com/videos

⚠ WARNING / AVERTENCIA / AVERTISSEMENT

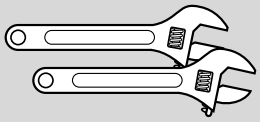
To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer l'appareil. Porter des lunettes de sécurité. Il faut installer l'appareil en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'État. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer cet appareil.

Required Tools
Herramientas necesarias
Outils nécessaires

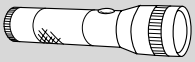
Plumber's Putty
Masilla para plomeria
Mastic de plombier



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette

Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté

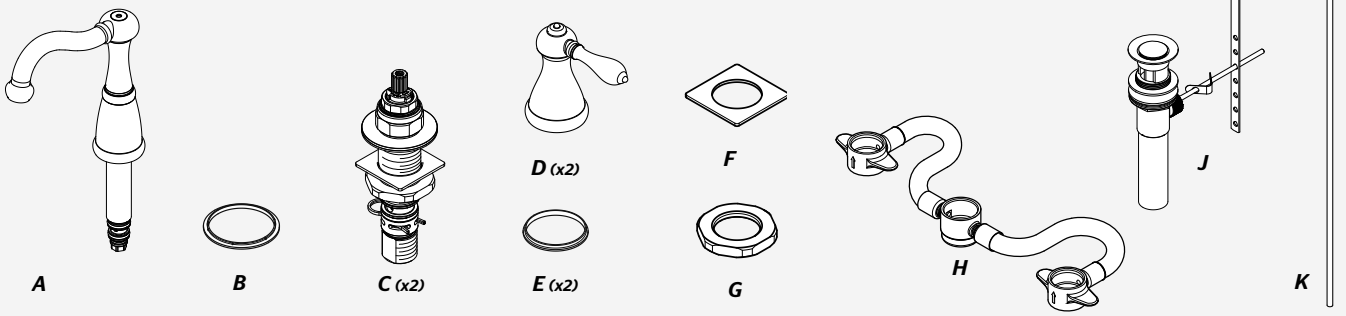
Additional Helpful Tools
Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles



Flashlight
Linterna
Lampe De Poche

Cloth
Paño de limpieza
Chiffon

Parts in the Box • Piezas en la caja • Pieces dans la boîte

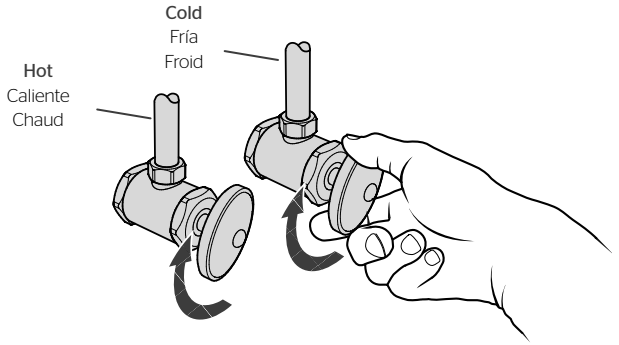


1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Repérer les arrivées d'eau et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous le lavabo ou à côté du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, le déposer du lavabo et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.

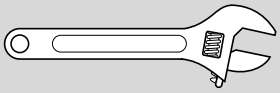


Copyright © 2013, Pfister™ Inc.

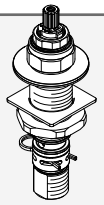
2 Prepare & Install Valve Bodies

Prepare e instale los cuerpos de la válvula

Préparez et installez les vannes



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable

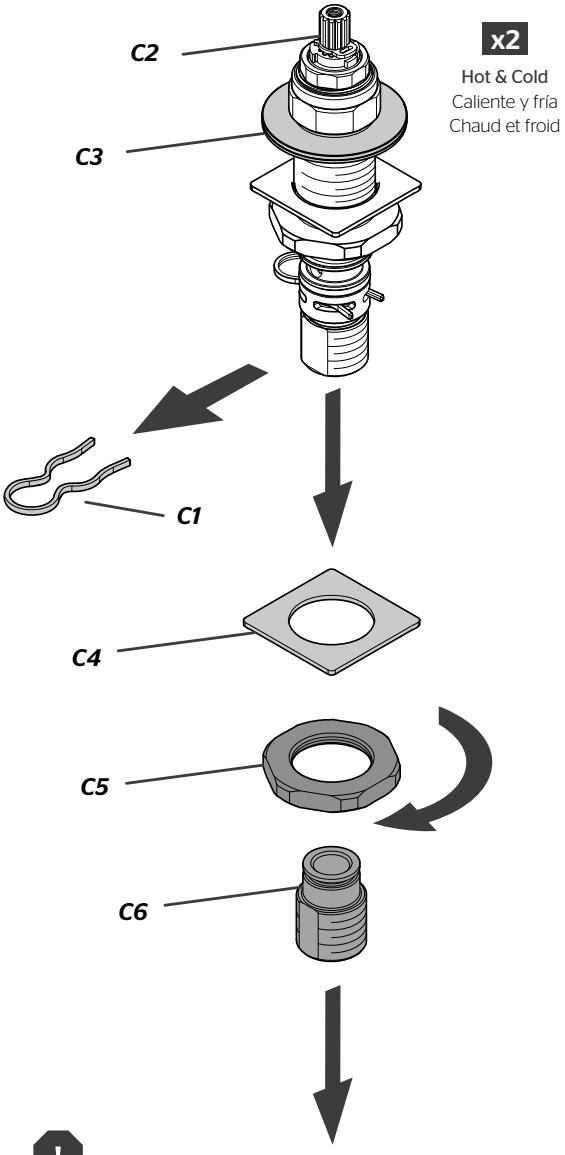


C (x2)

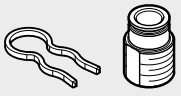
2A Disassemble Valves

Desensamble las válvulas

Démontez les valves



! Save for Step 5.
Reserve para el paso 5.
Conservez pour l'étape 5.



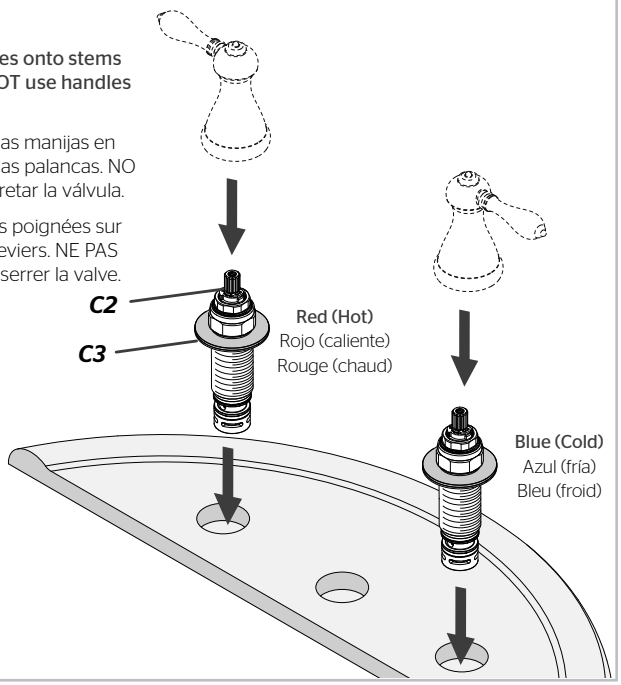
C1 (x2) *C6 (x2)*

2B

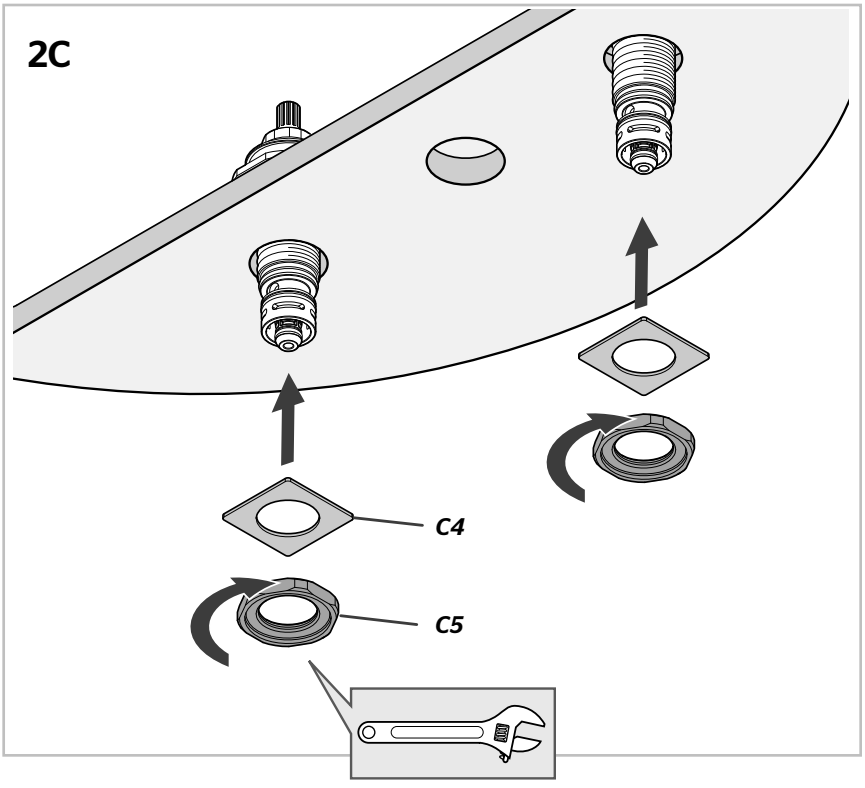
Temporarily place handles onto stems to align the levers. DO NOT use handles to tighten valve.

Coloque temporalmente las manijas en los vástagos para alinear las palancas. NO utilice las manijas para apretar la válvula.

Placer temporairement les poignées sur les tiges pour aligner les leviers. NE PAS utiliser les poignées pour serrer la valve.



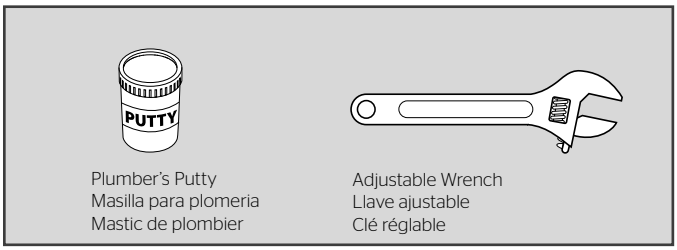
2C

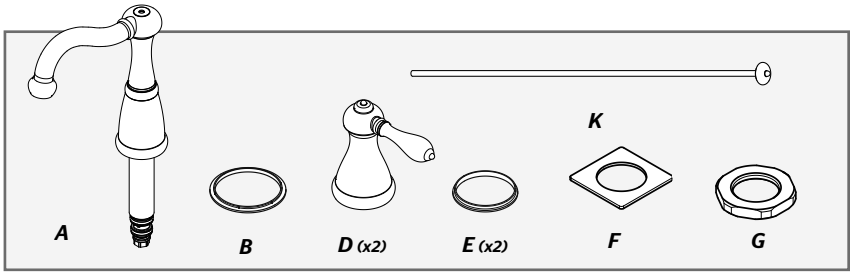


3 Install Handles & Spout

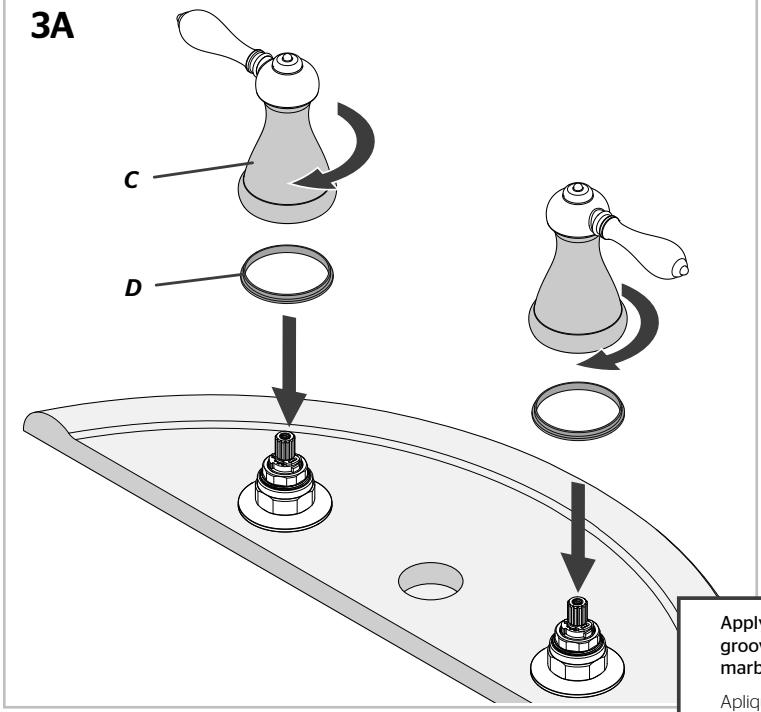
Instale las manijas y el surtidor

Installez las poignées et le bec

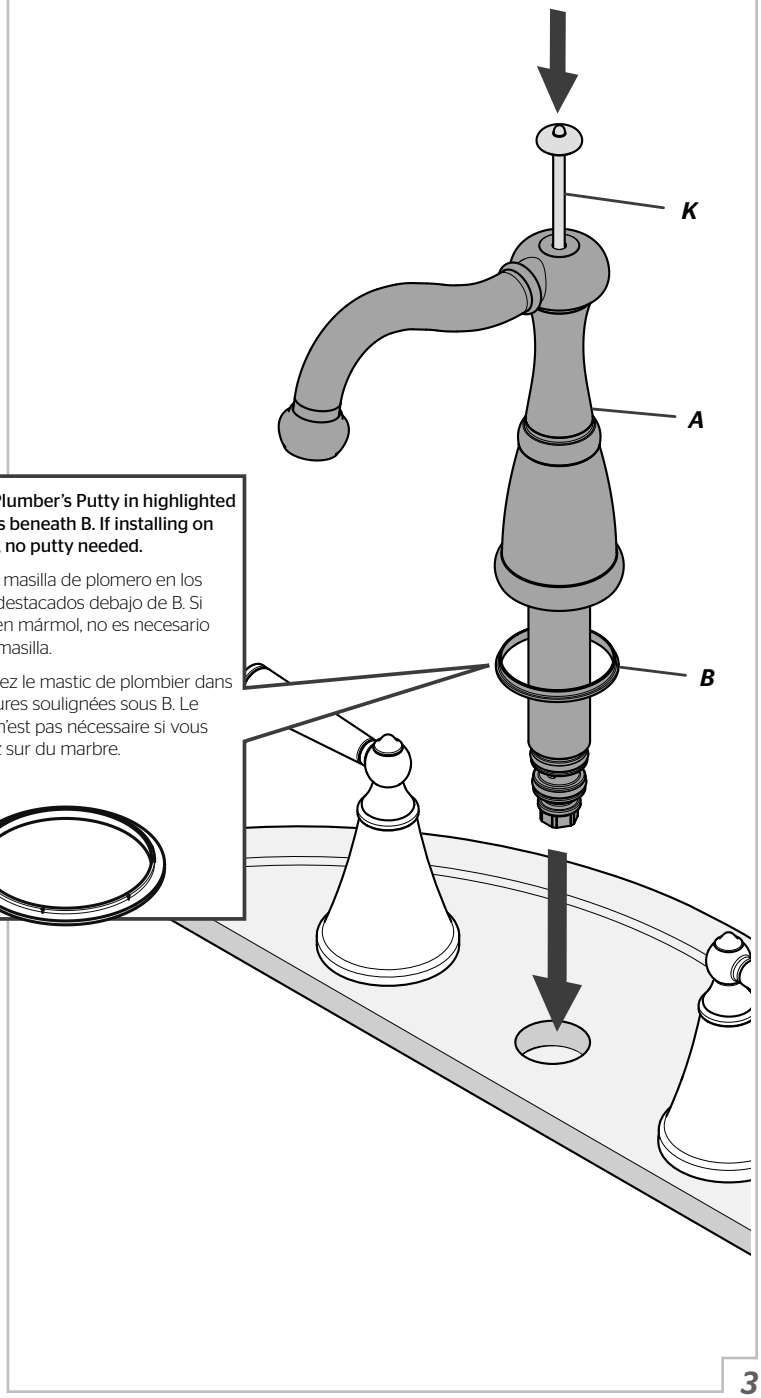




3A



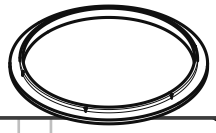
3B



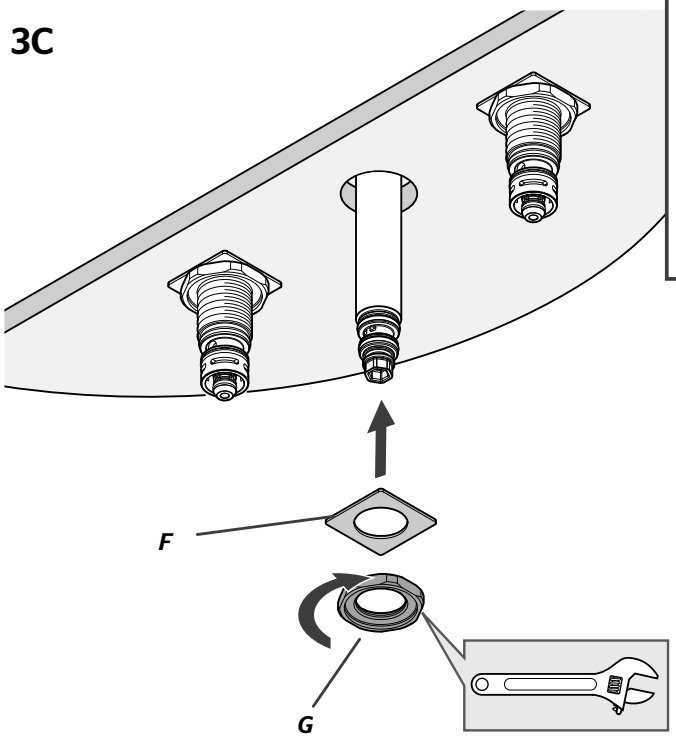
Apply Plumber's Putty in highlighted grooves beneath B. If installing on marble, no putty needed.

Aplique masilla de plomero en los surcos destacados debajo de B. Si instala en mármol, no es necesario aplicar masilla.

Appliquez le mastic de plombier dans les rainures soulignées sous B. Le mastic n'est pas nécessaire si vous installez sur du marbre.

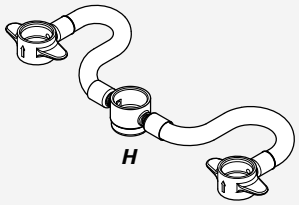


3C

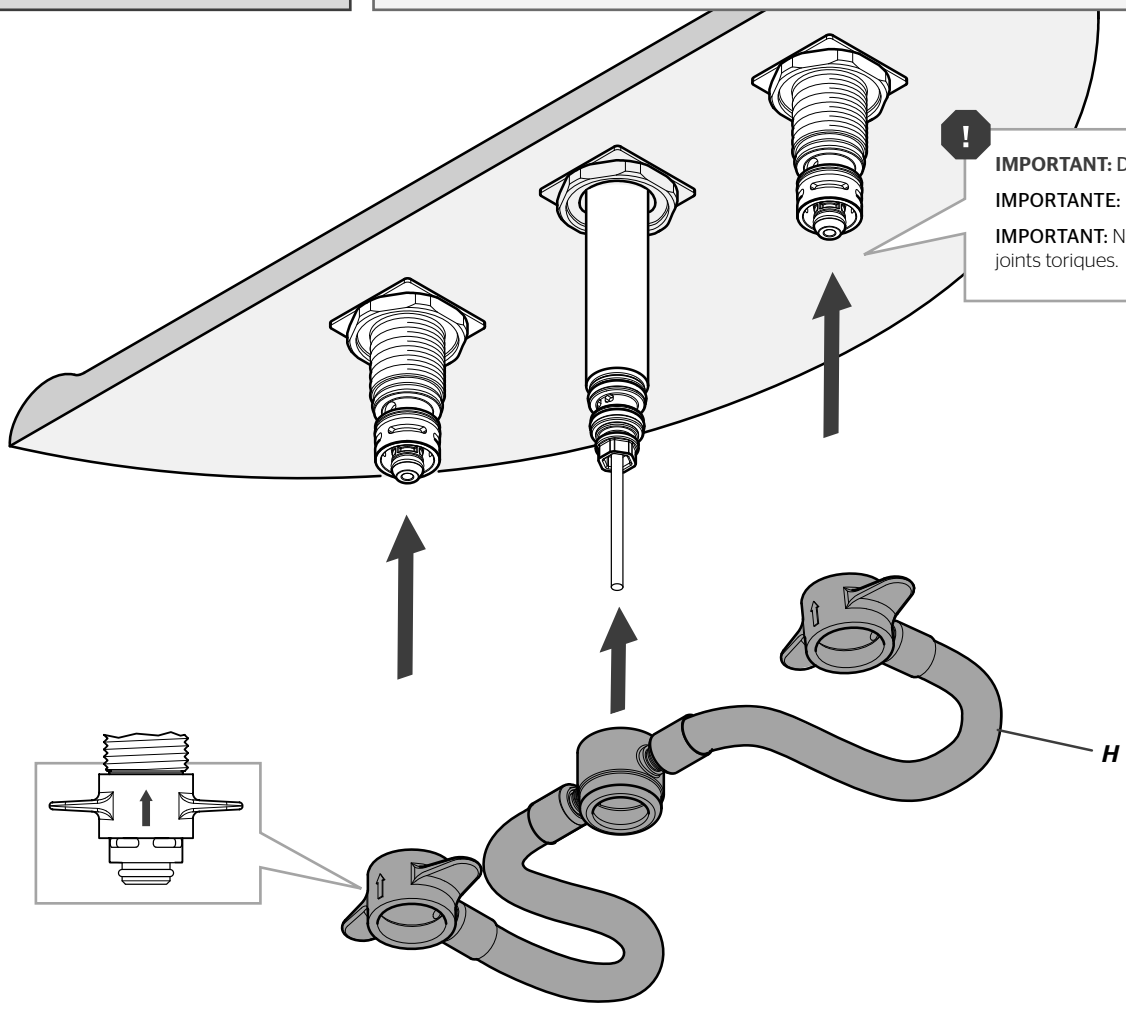


4 Install Hose
Instale la manguera
Posez le tuyau

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape



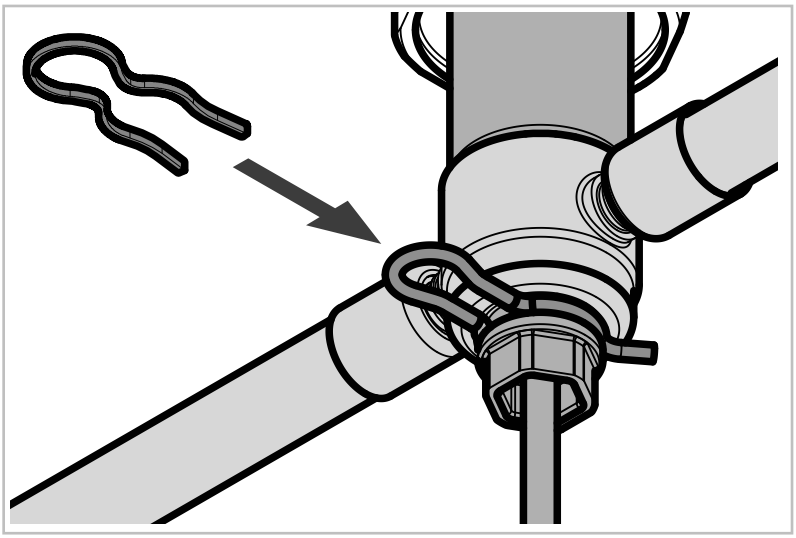
4A



IMPORTANT: DO NOT damage O-Rings.

IMPORTANTE: NO dañe las juntas tóricas.

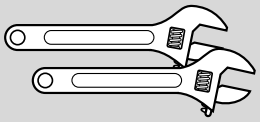
IMPORTANT: NE PAS endommager les joints toriques.



5 Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette

C1 *(x2)*

C6 *(x2)*

From Step 2.
Desde el paso 2.
De l'étape 2.

Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings.

IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

IMPORTANTE: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

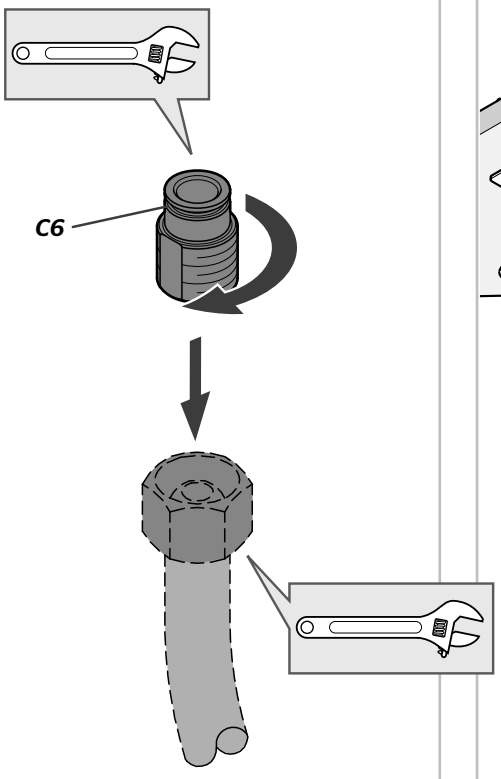
Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des canalisations et des garnitures d'alimentation.

IMPORTANT: L'application incorrecte des canalisations et des garnitures d'alimentation peut avoir comme conséquence l'échec ou la fuite des canalisations et de l'ajustage de précision d'alimentation.

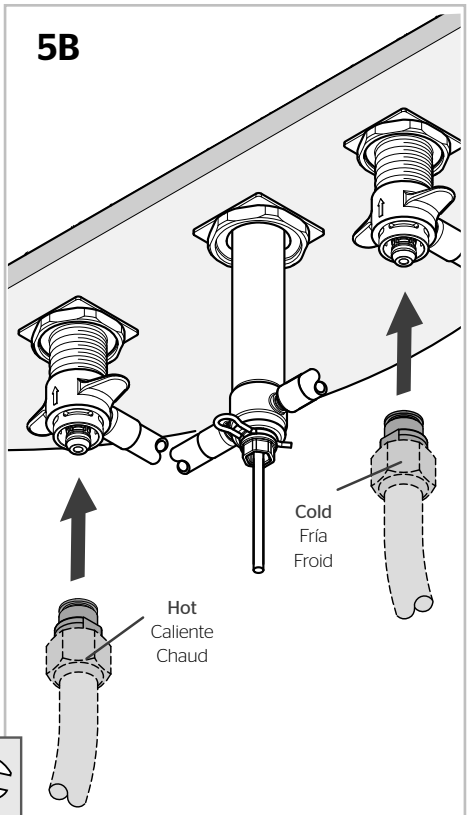
5A

x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid



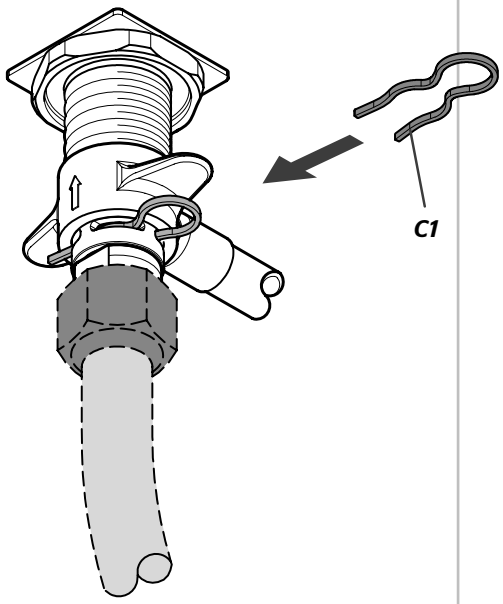
5B



5C

x2

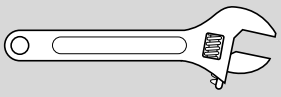
Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid



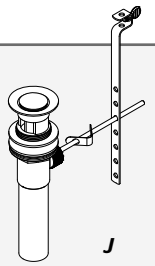
6 Prepare & Install Pop-Up

Prepare e instale el tapón retráctil

Préparez & installez le bouchon à clapet



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable

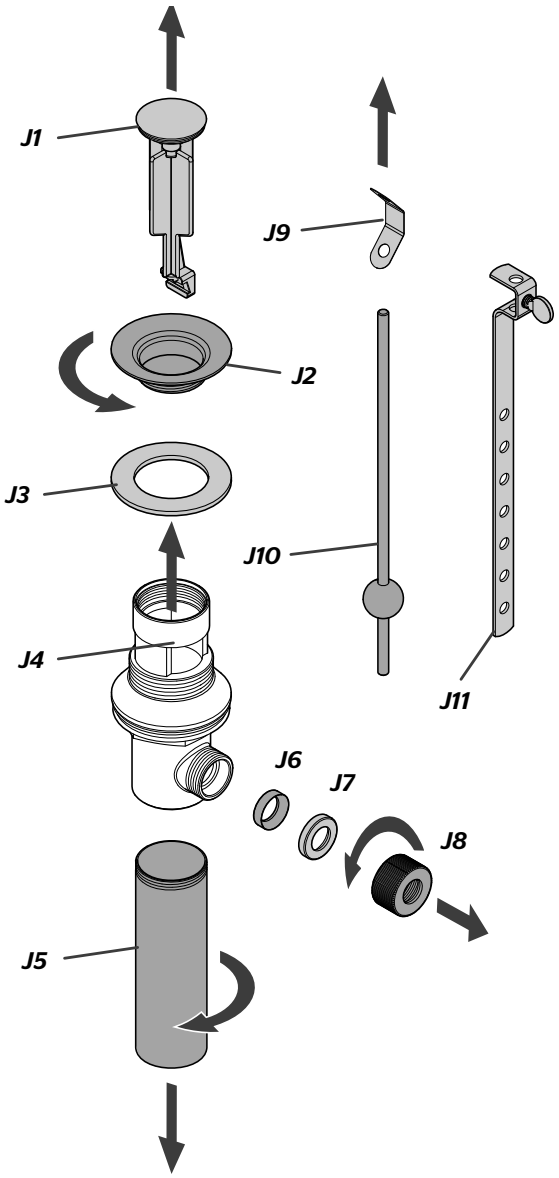


6A

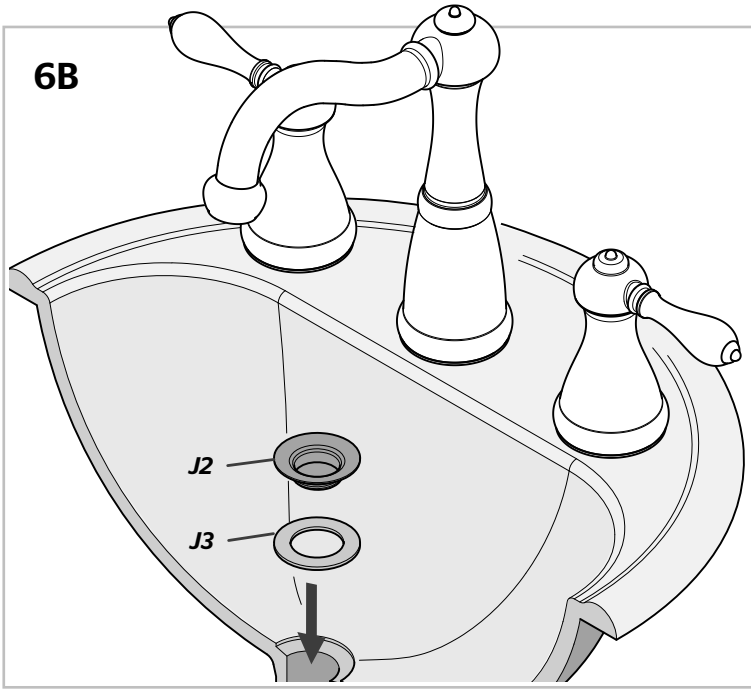
Disassemble Pop-up Assembly

Desensamble el ensamble del tapón retráctil

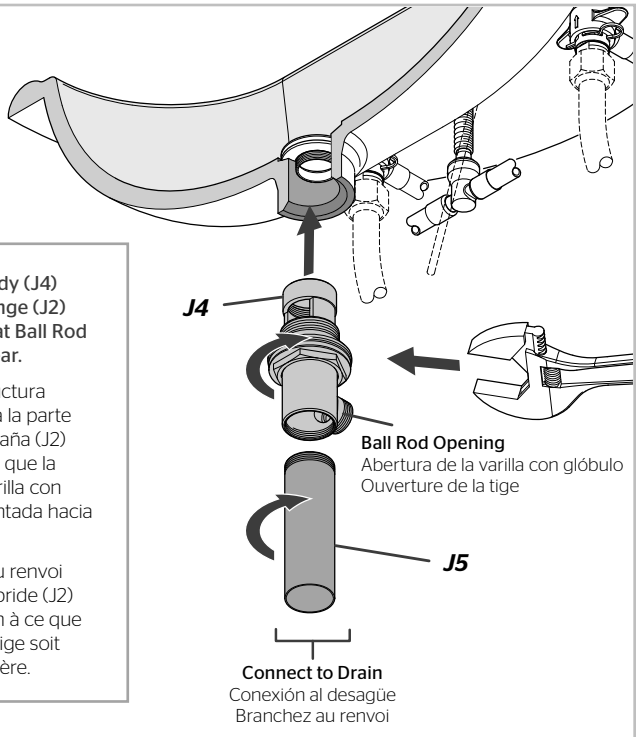
Démontez l'ensemble bouchon à clapet



6B



6C



Thread Drain Body (J4) to bottom of Flange (J2) and adjust so that Ball Rod opening faces rear.

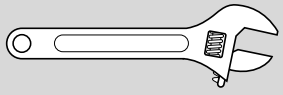
Enrosque la estructura de desagüe (J4) a la parte inferior de la pestaña (J2) y ajuste de modo que la abertura de la varilla con glóbulo esté orientada hacia la parte posterior.

Vissez le corps du renvoi (J4) au bas de la bride (J2) et réglez de façon à ce que l'ouverture de la tige soit tournée vers l'arrière.

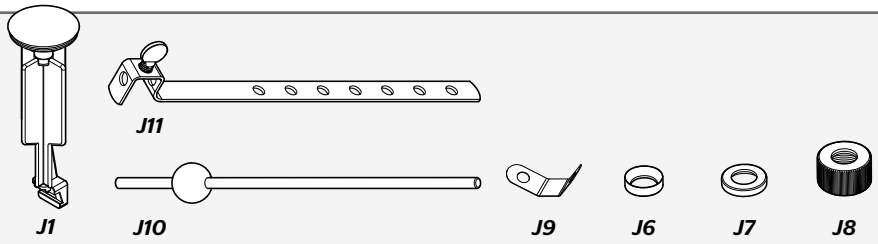
7 Prepare & Connect Lift Rod

Prepare y conecte la varilla de elevación

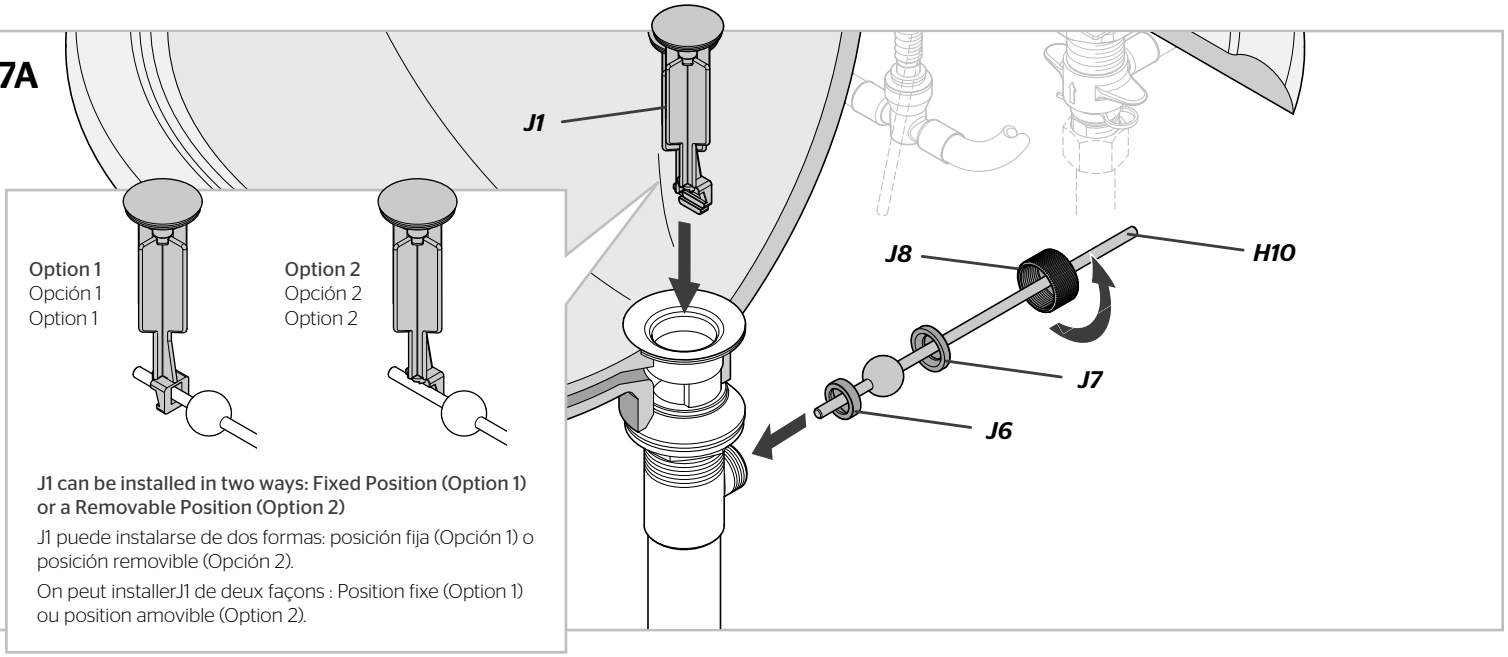
Préparez & connectez la tige levier



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable



7A



J1 can be installed in two ways: Fixed Position (Option 1) or a Removable Position (Option 2)

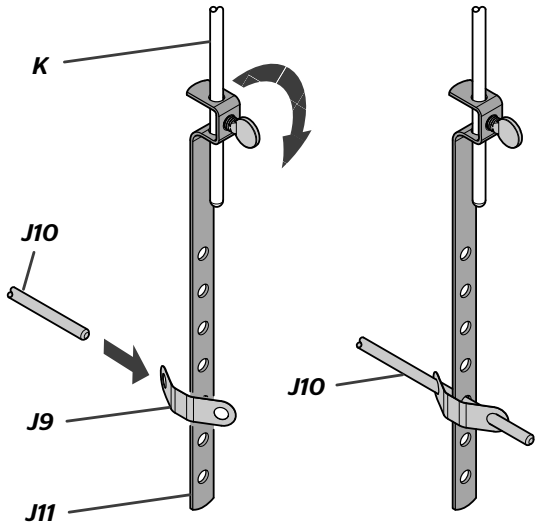
J1 puede instalarse de dos formas: posición fija (Opción 1) o posición removible (Opción 2).

On peut installerJ1 de deux façons : Position fixe (Option 1) ou position amovible (Option 2).

7B Assemble Lift Rod Connection

Ensamble de la conexión de varilla de elevación

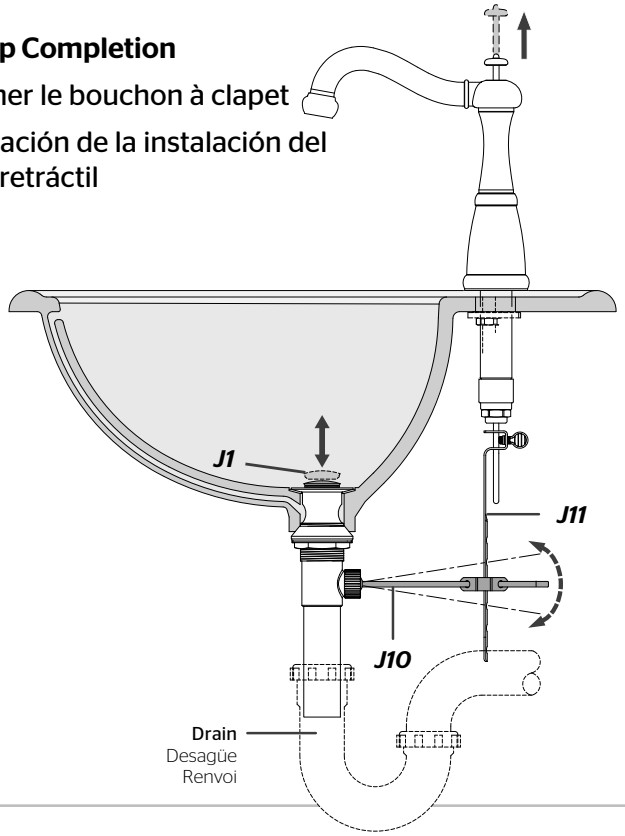
Assemblez la connexion de la tige levier



7C Pop-Up Completion

Terminer le bouchon à clapet

Finalización de la instalación del tapón retráctil

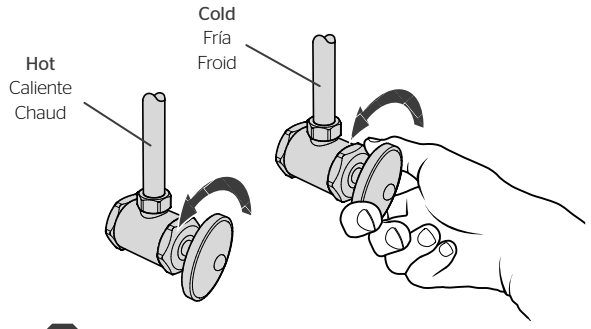


8 Turn On Water & Confirm Proper Installation

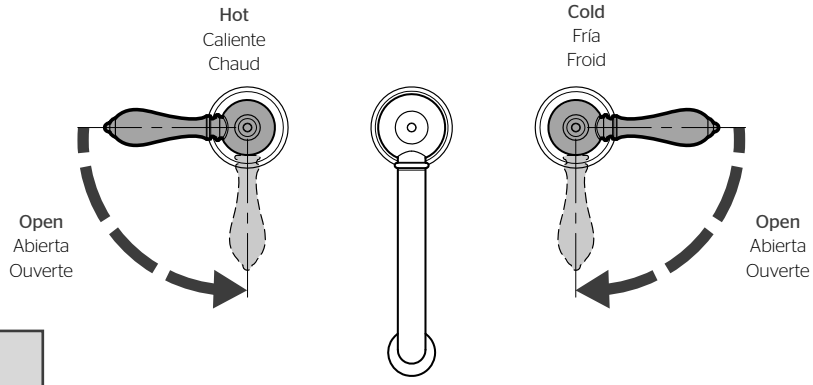
Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est adéquate

8A



Faucet Functions • Funciones del grifo • Fonctions du robinet



! Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo

9 Flush the Faucet

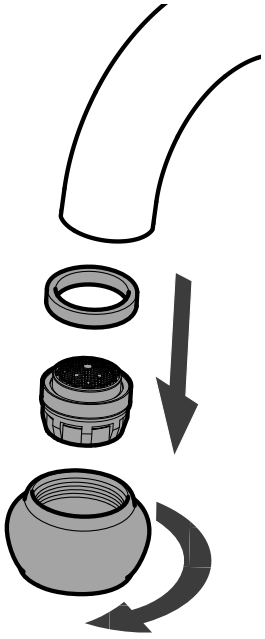
Enjuague el grifo

Vidanger l'robinet

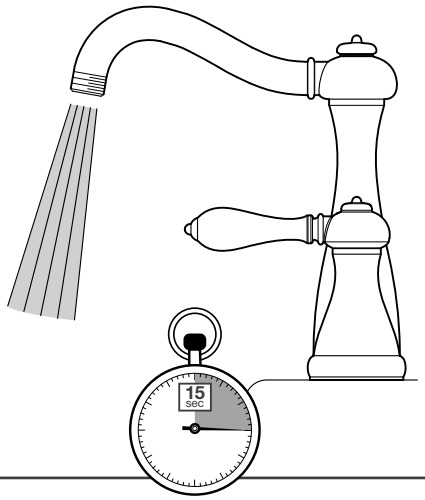
9A Remove Aerator

Retire el aereador

Retirez l'aérateur



9B



Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

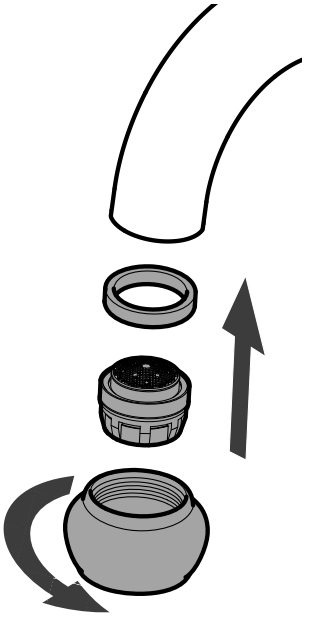
Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Permettez à l'eau chaude et l'eau froide de couler au moins 15 secondes chacun.

9C Reinstall Aerator

Reinstale el aereador

Réinstallez l'aérateur



For Additional Installation Help:

Para la instalación adicionales de ayuda:

Pour aider à l'installation supplémentaires:

PFISTER

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com